

Nouveau lexique fréquentiel de latin

ed.

Joseph Denooz

Olms-Weidmann
2010

Dans la mesure où cet ouvrage comporte 454 pages, il ne nous a pas été possible de l'enregistrer dans sa totalité. Nous donnons ici l'introduction et deux pages de chacune des deux parties du volume.

Introduction

Dès l'Antiquité, grammairiens et philologues se sont préoccupés d'inventorier les faits de langue et ont porté leur attention sur la fréquence d'emploi de ceux-ci. Ainsi, il est bien connu que les savants alexandrins avaient établi un catalogue des *hapax legomena* chez Homère et que les Massorètes avaient dénombré tous les mots de la *Bible*.

En latin, les grammairiens et les théoriciens de la langue n'ont cessé de faire appel implicitement ou explicitement à des notions statistiques : il suffit de voir l'importance de l'*usus* « l'usage » chez Varron, chez Cicéron et plus encore chez Quintilien ainsi que l'emploi de mots ou d'expressions tels que *frequenter* « fréquemment employé », « souvent employé », « plus fréquent que », « dans de nombreux cas »...

À titre indicatif les formes *usus, usum, usui, usu* s'appliquent à divers faits de langue 45 fois chez Varron dans le *De lingua latina*, 73 dans le *De oratore* et dans l'*Orator* de Cicéron et 163 fois dans Quintilien. Chez ce dernier, l'adjectif *frequens* et l'adverbe *frequenter* sont employés à 223 reprises et l'adverbe *saepe* aux divers degrés de comparaison se trouve 166 fois. L'exemple ci-dessous, extrait de Quintilien, est tout à fait significatif.

IV, 2, 1 : *causarum, quibus historici frequentissime utuntur cum exponunt unde bellum seditio pestilentia*¹.

Il est clair que chez les anciens, la notion de fréquence d'emploi est très approximative, imprécise et qu'elle est davantage fondée sur l'intuition bien plus que sur l'observation des faits. Néanmoins on peut dire qu'elle fait partie depuis très longtemps des préoccupations des grammairiens.

Les méthodes et les techniques informatiques², contribuent à une étude des fréquences d'emploi qui repose sur des dénombrements rigoureux des faits de langue que l'on observe dans des documents écrits ou oraux. Si ces dénombrements s'opèrent le plus souvent à l'aide d'un ordinateur, il n'y a à cet égard aucune nécessité ni obligation. La machine aide à réaliser plus facilement des enquêtes sur des ensembles numériquement importants.

En ce qui concerne le lexique, on peut se fonder sur ce qu'a écrit le Français Pierre Guiraud.

Les caractères statistiques du vocabulaire [...] se retrouvent partout, avec, suivant les textes, un certain nombre de divergences ; les écarts constituent le style et leur étude postule l'établissement d'une norme.

Cela signifie, que, selon Guiraud, « le style est un écart qui se définit quantitativement par rapport à une norme »³. Cette définition fait comprendre pourquoi la statistique linguistique se préoccupe d'abord de connaître la fréquence d'emploi des faits de langue, puis, dans la mesure où la fréquence s'écarte significativement de la norme, d'expliquer les phénomènes observés.

¹ une [narration] de cause : c'est celle dont les historiens font un usage si fréquent, lorsqu'ils exposent l'origine d'une guerre, d'une sédition, d'une peste.

² Les disciplines de recherche dénommées « statistique littéraire », « statistique lexicale » et « statistique linguistique » ont vu le jour au 19^e siècle mais elles se sont surtout développées durant la première moitié du 20^e notamment avec les travaux de Yule, de Zipf et plus encore depuis 1950 avec des savants tels que Gustav Herdan et les Français Pierre Guiraud, Charles Muller ou Étienne Brunet. Pour les langues classiques, grec et latin, les premières approches statistiques importantes ont été réalisées au Laboratoire d'Analyse statistique de l'Université de Liège, tout particulièrement sous l'impulsion d'Étienne Évrard.

³ Pierre GUIRAUD, *Les caractères statistiques du vocabulaire*, Paris, Presses universitaires de France, 1954, p. 5.

On retiendra aussi qu'au point de vue de l'apprentissage des langues, l'objectif consiste à déterminer en fonction des fréquences d'emploi le vocabulaire et les structures de base nécessaires à la compréhension d'un discours aussi général que possible : il ne s'agit donc pas de langage spécialisé.

Pour le latin, l'objectif est très précis ; il tient compte du fait que la préoccupation première doit être la lecture et la compréhension des œuvres latines et à travers elles, de la culture, de l'histoire et de la civilisation de Rome.

En 1981, les membres du Laboratoire d'Analyse statistique de l'Université de Liège (L.A.S.L.A.) ont publié un ouvrage intitulé *Dictionnaire fréquentiel et index inverse de la langue latine* dans lequel étaient repris notamment en ordre de fréquence, tous les vocables rencontrés dans un ensemble de 794.662 mots relevés chez une quinzaine d'auteurs⁴.

Les listes que l'on trouve dans le répertoire que nous publions dans ce volume sont réalisées selon une autre méthode en ce sens qu'elles constituent à la fois un inventaire de tous les vocables figurant dans un corpus d'œuvres représentatives de la littérature latine, corpus constitué de plus 1.700.000 mots et un comptage des fréquences d'emploi de chacun des vocables pour les différents auteurs alors que le *Dictionnaire fréquentiel* ne proposait pour un mot que le nombre total d'emplois lequel était suivi des fréquences en prose et en poésie.

L'ouvrage se compose de deux parties : la première présente les mots en ordre alphabétique avec pour chacun d'eux sa fréquence chez les différents auteurs et, en dernière colonne, sa fréquence globale. On notera que pour Sénèque les fréquences en prose et dans les tragédies sont dénombrées séparément.

Dans la deuxième partie du volume, les vocables sont présentés en ordre décroissant de leur fréquence d'emploi.

⁴ Ce dictionnaire a été utilisé par des collègues français (Georges Cauquil et Jean-Yves Guillaumin) pour réaliser le *Vocabulaire de base du latin* publié en 1984 par l'Association régionale des enseignants de langues anciennes de Besançon (A.R.E.L.A.B.) ; le LASLA a aussi fourni aux mêmes auteurs les éléments qui ont conduit à la publication du *Vocabulaire essentiel du latin* (Paris, Hachette, 1992).

Pour le choix du lemme, nous avons suivi les principes adoptés par le L.A.S.L.A. depuis sa fondation en 1961. Dès lors, l'ouvrage de référence est le *Lexicon totius Latinitatis* de Forcellini⁵.

L'introduction au *Dictionnaire fréquentiel et index inverse de la langue latine* mentionne le fait que le L.A.S.L.A. s'est écarté du Forcellini sur quelques points.

1.- Dans la graphie des lemmes, on a opté pour l'orthographe ancienne en remplaçant les lettres J par I et U par V.

2.- Forcellini regroupe dans une même rubrique les diverses formes d'un mot y compris celles qui appartiennent à des catégories grammaticales différentes. Ainsi, on trouve sous AMICVS, adjectif, des sous-rubriques consacrées à AMICVS, substantif, et à AMICA. Dans notre lexique, on trouvera des entrées distinctes en fonction de la catégorie.

3.- Les graphies de certains mots ont été modifiées. Ainsi, pour les adverbes numéraux en -iens, -ies, nous avons systématisé les lemmes en faisant choix, étant donné que Forcellini n'est pas cohérent, de la forme en -iens.

Les lemmes homographes sont accompagnés d'une précision qui indique soit leur catégorie grammaticale (AMICVS, subst.), soit le mot dont il dérive (ACCIDO (cado) – ACCIDO (caedo), soit encore, pour les mots qui appartiennent à la même catégorie, la traduction (TEMPVS, le temps – TEMPVS, la tempe).

Les auteurs et les œuvres pris en compte pour l'établissement du répertoire des mots et pour le calcul des fréquences figurent dans le tableau 1. On observe que les principaux auteurs antérieurs au 2^e siècle de notre ère sont intégrés au lexique, soit dans leur totalité, soit partiellement.

Pour les auteurs dont toutes les œuvres sont prises en compte, le nom est imprimé en caractères gras. Pour les autres, la liste des œuvres étudiées est reprise au tableau 2.

⁵ Forcellini, *Lexicon totius Latinitatis*, Paroue, éd. de Corradini, 1864.

| Auteur | Total |
|--|------------------------|
| César (y compris les trois guerres anonymes) | 114 866 |
| Caton | 19 881 |
| Catulle | 13 024 |
| Cicéron | 467665 |
| Quinte-Curce | 71 671 |
| Horace | 44 904 |
| Juvénal | 25 498 |
| Lucrèce | 49 870 |
| Ovide | 100 505 |
| Perse | 4 633 |
| Pétrone | 30 665 |
| Plaute | 60 727 |
| Pline le Jeune | 65 380 |
| Properce | 25 625 |
| Salluste | 36 022 |
| Sénèque, prose (sauf <i>les Questions naturelles</i>) | 250 946 |
| Sénèque, tragédies | 60 655 |
| Tacite | 164 081 |
| Tibulle | 12 593 |
| Virgile | 87 516 |
| Total | 1 706 727 ⁶ |

Tableau 1.

Il faut noter que les noms propres et les adjectifs qui en dérivent sont pris en compte dans les valeurs du tableau 1, tandis qu'ils ont été exclus des deux listes qui constituent ce volume.

⁶ Sont aussi comptabilisés ici les 12.637 occurrences de SVM employé comme auxiliaire dont nous ne tenons habituellement pas compte dans la plupart de nos relevés.

| Auteurs | Œuvres |
|----------------|--|
| Cicéron | Tous les discours y compris les fragments |
| | <i>De officiis</i> |
| | <i>De amicitia</i> |
| | <i>De natura deorum</i> |
| | <i>De senectute</i> |
| Ovide | <i>Ars Amatoria</i> |
| | <i>Remedia Amoris</i> |
| | <i>Medicamina Faciei Femineae</i> |
| | <i>Amores</i> |
| | <i>Epistulae Heroidum</i> |
| | <i>Fasti</i> |
| | <i>Halieutica</i> |
| | <i>In Ibin</i> |
| Plaute | <i>Amphitruo</i> |
| | <i>Asinaria</i> |
| | <i>Aulularia</i> |
| | <i>Bacchides</i> |
| | <i>Captiui</i> |
| | <i>Casina</i> |
| | <i>Curculio</i> |
| | <i>Epidicus</i> |
| Pline le Jeune | <i>Epistulae</i> , y compris les Lettres de Trajan |

Tableau 2

Pour terminer cette introduction, il est peut-être utile de rappeler que la base de données des œuvres latines contient des informations lexicologiques, morphologiques et syntaxiques. Le contenu a été décrit dans diverses publications⁷.

L'ensemble des données linguistiques est accessible sur le site WEB du L.A.S.L.A. à l'adresse <http://www.cipl.ulg.ac.be/Lasla/index.html>, site dont j'ai donné une description détaillée dans la revue EVPHROSYNE⁸, description que l'on trouvera aussi sur le site WEB du L.A.S.L.A.

*
* *

La constitution d'une banque de données telle que celle du L.A.S.L.A. ne peut en aucun cas être l'œuvre d'une seule personne : il s'agit d'un travail collectif de chercheurs et d'enseignants belges et étrangers qui ont choisi de travailler au L.A.S.L.A.

Ainsi, Caton, Properce ont été analysés par Gérard Purnelle de même que les œuvres d'Ovide avec pour certaines d'entre elles la collaboration de Mme Claudine Purnelle-Simart, la totalité des discours de Cicéron et le *De officiis* par Catherine Kinapenne, Perse par des membres de l'Université de Caen avec Louis Callebat, Philippe Fleury *et alii*. Juvénal par Michel Dubrocard de l'Université de Nice, Quinte-Curce par Jean Therasse de l'Université Laval, les six premières comédies de Plaute par Albert Maniet de l'Université Laval ; *Curculio* et *Epidicus* ont été traités par Laurence Denooz ; enfin les *Annales* de Tacite par Claude Houbeau. Les auteurs et les œuvres non cités ont été étudiés par les membres du L.A.S.L.A. : Arthur Bodson, Louis Delatte, Étienne Évrard, Suzanne Govaerts et nous-même.

⁷ J'ai donné des descriptions et des précisions sur le contenu de la banque du L.A.S.L.A. dans divers articles : « [L'ordinateur et le latin, Techniques et méthodes](#) », dans *Revue de l'organisation internationale pour l'étude des langues anciennes par ordinateur*, 1978, 4, p. 1-36 ; « Aperçu des travaux du LASLA » dans *Revue, informatique et statistique dans les sciences humaines*, 1998, p. (51-70) ; « Littératures classiques et banques de données » dans *Informatica e scienze umane, Mezzo secolo di studi e ricerche*, Lessico Intelletuale europeo Leo S, Olschki, 2003, p. 107-128.

⁸ « *Opera latina : une base de données sur internet* », dans *EVPRHOSYNE*, 32 (2004), p.79-88.

Pour l'ensemble des textes les tâches de mise au point des données et la gestion de la base sont dues à Marie-Christine Lochen.

Liège, juin 2010

**Liste des lemmes en ordre
alphabétique avec leur fréquence
par auteur et leur fréquence globale**

| Lemme | Caes | Cato | Catu | Cic | Qu-C | Hor | Iuv | Lucr | Ov | Pers | Petr | Plaut | Prop | Sall | Se-pr | Tac | Tib | Verg | Se-Tr | Plin | Total |
|------------------|------|------|------|------|------|-----|-----|------|-----|------|------|-------|------|------|-------|-----|-----|------|-------|------|-------|
| AB | 1332 | 40 | 47 | 3889 | 469 | 84 | 85 | 177 | 424 | 8 | 93 | 236 | 77 | 271 | 1185 | 813 | 23 | 264 | 106 | 392 | 10015 |
| ABACVS | 0 | 2 | 0 | 2 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 6 |
| ABALIENO | 0 | 0 | 0 | 10 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 | 0 | 1 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 14 |
| ABAVVS | 0 | 0 | 0 | 3 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 4 | 0 | 0 | 1 | 0 | 9 |
| ABDICO | 1 | 0 | 0 | 4 | 1 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 9 |
| ABDITVM | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 6 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 9 |
| ABDITVS | 1 | 0 | 0 | 3 | 1 | 0 | 0 | 3 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 3 | 3 | 4 | 1 | 0 | 11 | 3 | 34 |
| ABDO | 13 | 0 | 0 | 14 | 1 | 5 | 1 | 3 | 10 | 0 | 2 | 0 | 0 | 1 | 7 | 25 | 5 | 8 | 10 | 1 | 106 |
| ABDOMEN | 0 | 0 | 0 | 3 | 0 | 0 | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 7 |
| ABDVCO | 17 | 0 | 1 | 46 | 7 | 0 | 0 | 0 | 8 | 0 | 3 | 22 | 2 | 2 | 40 | 7 | 3 | 6 | 2 | 1 | 167 |
| ABEO | 3 | 7 | 13 | 36 | 22 | 18 | 5 | 8 | 58 | 0 | 12 | 160 | 5 | 13 | 37 | 36 | 3 | 23 | 29 | 15 | 503 |
| ABERRO | 0 | 0 | 0 | 7 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 4 | 0 | 0 | 0 | 10 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 23 |
| ABHINC | 0 | 0 | 0 | 7 | 0 | 1 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 11 |
| ABHORREO | 2 | 0 | 1 | 36 | 12 | 0 | 0 | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 3 | 9 | 0 | 0 | 0 | 3 | 68 |
| ABHORRIDVS | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| ABICIO | 8 | 1 | 2 | 63 | 6 | 3 | 1 | 0 | 3 | 0 | 5 | 0 | 2 | 3 | 21 | 13 | 0 | 1 | 7 | 4 | 143 |
| ABIECTE | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 |
| ABIECTIO | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| ABIECTVS | 0 | 0 | 0 | 12 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 4 | 2 | 0 | 0 | 0 | 1 | 20 |
| ABIEGNVS | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 | 3 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 6 |
| ABIES | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 1 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 8 | 0 | 0 | 13 |
| ABIGO | 0 | 0 | 0 | 5 | 2 | 4 | 0 | 0 | 1 | 0 | 3 | 5 | 1 | 0 | 12 | 2 | 0 | 2 | 2 | 0 | 39 |
| ABITO | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| ABITVS | 0 | 0 | 1 | 1 | 0 | 0 | 0 | 2 | 0 | 0 | 0 | 4 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 1 | 0 | 0 | 10 |
| ABIVDICO | 0 | 0 | 0 | 4 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 7 |
| ABIVNGO | 1 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 4 |
| ABIVRO | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 3 |
| ABLAQVEO | 0 | 11 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 11 |
| ABLEGO | 0 | 0 | 0 | 4 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 7 |
| ABLVDO | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| ABLVO | 0 | 0 | 1 | 0 | 4 | 0 | 1 | 2 | 2 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 3 | 3 | 1 | 3 | 3 | 1 | 25 |
| ABNEGO | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 4 | 0 | 1 | 8 |
| ABNEPOS | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 |
| ABNOCTO | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| ABNORMIS | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| ABNVO | 0 | 0 | 0 | 1 | 3 | 1 | 2 | 1 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 6 | 0 | 55 | 1 | 3 | 13 | 0 | 87 |
| ABNVTO | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 |
| ABOLEO | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 3 | 25 | 0 | 4 | 1 | 4 | 38 |
| ABOLESCO | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 |
| ABOLITIO | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 3 | 0 | 0 | 0 | 0 | 3 |
| ABOLLA | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 |
| ABOMINOR | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 8 | 0 | 0 | 0 | 4 | 2 | 16 |
| ABORIOR | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| ABORISCOR | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| ABORTIO - subst. | 0 | 0 | 0 | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 |
| ABORTIVVS | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 3 |
| ABORTVS | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 3 | 4 |
| ABRADO | 0 | 0 | 0 | 2 | 0 | 0 | 0 | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 5 |

| Lemme | Caes | Cato | Catu | Cic | Qu-C | Hor | Iuv | Lucr | Ov | Pers | Petr | Plaut | Prop | Sall | Se-pr | Tac | Tib | Verg | Se-Tr | Plin | Total |
|-------------------|------|------|------|-----|------|-----|-----|------|----|------|------|-------|------|------|-------|-----|-----|------|-------|------|-------|
| ABRIPIO | 0 | 0 | 0 | 12 | 1 | 0 | 1 | 0 | 1 | 1 | 0 | 3 | 3 | 0 | 1 | 10 | 0 | 2 | 4 | 1 | 40 |
| ABROGO | 0 | 0 | 0 | 16 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 3 | 4 | 0 | 0 | 0 | 0 | 24 |
| ABROTONVM | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 |
| ABROTONVS | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| ABRVMP0 | 0 | 0 | 1 | 1 | 8 | 1 | 3 | 1 | 5 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 14 | 22 | 0 | 11 | 7 | 9 | 84 |
| ABRVPTVM | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 4 | 0 | 2 | 0 | 1 | 7 |
| ABRVPTVS | 0 | 0 | 1 | 0 | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 3 | 4 | 0 | 0 | 4 | 1 | 15 |
| ABSCEDO | 1 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 | 0 | 0 | 12 | 1 | 0 | 7 | 25 | 0 | 0 | 3 | 1 | 53 |
| ABSCSSVS | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 5 | 0 | 1 | 0 | 0 | 6 |
| ABSCIDO (caedo) | 4 | 0 | 0 | 1 | 2 | 0 | 0 | 3 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 5 | 4 | 0 | 1 | 2 | 1 | 24 |
| ABSCINDO | 0 | 0 | 0 | 1 | 2 | 4 | 0 | 0 | 2 | 0 | 3 | 0 | 2 | 0 | 7 | 5 | 0 | 4 | 2 | 0 | 32 |
| ABSCISVS | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 3 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 5 |
| ABSCONDITVS | 0 | 0 | 0 | 4 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 5 |
| ABSCONDO | 0 | 0 | 1 | 1 | 9 | 1 | 4 | 0 | 1 | 0 | 4 | 1 | 0 | 0 | 42 | 3 | 1 | 4 | 12 | 1 | 85 |
| ABSENS | 6 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 5 | 3 | 0 | 2 | 2 | 10 | 30 |
| ABSENTIA | 0 | 0 | 0 | 2 | 3 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 3 | 8 | 0 | 0 | 0 | 3 | 20 |
| ABSENTIVVS | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| ABSILIO | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| ABSIMILIS | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| ABSINTHIVM | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 8 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 9 |
| ABSISTO | 1 | 0 | 0 | 0 | 2 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 4 | 0 | 11 | 1 | 0 | 21 |
| ABSOLVO | 1 | 0 | 0 | 117 | 8 | 1 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 8 | 0 | 4 | 17 | 22 | 0 | 0 | 2 | 26 | 207 |
| ABSOLVTE | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 |
| ABSOLVTIO | 0 | 0 | 0 | 7 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 3 | 0 | 0 | 0 | 1 | 12 |
| ABSOLVTVS | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 6 | 1 | 0 | 0 | 0 | 13 | 21 |
| ABSONVS | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 |
| ABSORBEO | 0 | 0 | 1 | 2 | 2 | 2 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 | 11 |
| ABSQVE – prép. | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 |
| ABSTEMIVS | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| ABSTERGEO | 0 | 0 | 1 | 3 | 3 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 5 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 13 |
| ABSTERREO | 0 | 0 | 0 | 2 | 0 | 2 | 0 | 3 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 | 3 | 0 | 0 | 0 | 0 | 12 |
| ABSTINAX | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| ABSTINENS | 0 | 0 | 0 | 3 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 | 8 |
| ABSTINENTER | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 |
| ABSTINENTIA | 0 | 0 | 0 | 7 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 2 | 11 | 3 | 0 | 0 | 0 | 4 | 28 |
| ABSTINEO | 3 | 2 | 2 | 15 | 13 | 6 | 6 | 0 | 6 | 0 | 3 | 10 | 0 | 3 | 25 | 24 | 3 | 2 | 2 | 10 | 135 |
| ABSTO | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| ABSTRAHO | 5 | 0 | 0 | 9 | 2 | 0 | 0 | 2 | 4 | 0 | 0 | 0 | 1 | 2 | 6 | 7 | 0 | 1 | 3 | 0 | 42 |
| ABSTRVDO | 0 | 0 | 0 | 3 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 8 | 0 | 0 | 0 | 3 | 0 | 2 | 4 | 0 | 20 |
| ABSTRVSVS | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 3 |
| ABSTM | 90 | 7 | 8 | 231 | 36 | 22 | 3 | 11 | 88 | 0 | 3 | 31 | 7 | 18 | 55 | 43 | 10 | 25 | 13 | 13 | 714 |
| ABSTMEDO | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| ABSTM0 | 1 | 1 | 2 | 1 | 5 | 2 | 1 | 1 | 5 | 0 | 0 | 3 | 1 | 1 | 2 | 16 | 0 | 7 | 1 | 2 | 52 |
| ABSVRDE | 0 | 0 | 0 | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 | 0 | 0 | 0 | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 | 6 |
| ABSVRDVS | 0 | 0 | 0 | 14 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 | 3 | 12 | 0 | 0 | 0 | 0 | 31 |
| ABVNDANS – subst. | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| ABVNDANS – adj. | 0 | 0 | 0 | 7 | 1 | 0 | 0 | 4 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 2 | 0 | 0 | 3 | 0 | 0 | 18 |
| ABVNDANTIA | 0 | 0 | 0 | 5 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 | 5 | 0 | 0 | 0 | 2 | 14 |
| ABVNDE | 0 | 0 | 0 | 1 | 3 | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 9 | 11 | 1 | 0 | 1 | 5 | 7 | 40 |
| ABVNDO | 9 | 0 | 0 | 12 | 9 | 1 | 1 | 7 | 4 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 11 | 1 | 1 | 2 | 0 | 5 | 63 |
| ABVSQVE | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 |
| ABVTOR | 1 | 1 | 1 | 16 | 3 | 0 | 0 | 2 | 0 | 0 | 0 | 2 | 0 | 2 | 7 | 1 | 0 | 0 | 0 | 1 | 37 |

| Lemme | Caes | Cato | Catu | Cic | Qu-C | Hor | Iuv | Lucr | Ov | Pers | Petr | Plaut | Prop | Sall | Se-pr | Tac | Tib | Verg | Se-Tr | Plin | Total |
|----------------------|------|------|------|------|------|-----|-----|------|----|------|------|-------|------|------|-------|------|-----|------|-------|------|-------|
| AC – coord. | 400 | 4 | 27 | 1694 | 159 | 62 | 60 | 120 | 6 | 5 | 64 | 31 | 6 | 116 | 807 | 1083 | 4 | 131 | 152 | 155 | 5086 |
| AC – subord. | 8 | 0 | 2 | 31 | 5 | 11 | 0 | 7 | 0 | 1 | 2 | 2 | 0 | 7 | 9 | 15 | 1 | 7 | 0 | 4 | 112 |
| ACACIA | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| ACALANTHIS | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 |
| ACANTHVS | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 6 | 0 | 2 | 9 |
| ACCEDO | 84 | 12 | 0 | 195 | 12 | 14 | 1 | 13 | 28 | 4 | 25 | 22 | 3 | 19 | 125 | 46 | 1 | 13 | 6 | 30 | 653 |
| ACCELERO | 2 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 10 | 0 | 5 | 1 | 0 | 21 |
| ACCENDO | 2 | 0 | 0 | 3 | 29 | 2 | 0 | 14 | 11 | 0 | 7 | 0 | 4 | 20 | 13 | 57 | 2 | 28 | 3 | 8 | 203 |
| ACCENSVS – (accensi) | 0 | 0 | 0 | 11 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 11 |
| ACCEPTATVS | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| ACCEPTIO | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| ACCEPTO | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| ACCEPTVM | 1 | 0 | 0 | 12 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 11 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 | 26 |
| ACCEPTVS | 1 | 0 | 1 | 12 | 3 | 2 | 1 | 0 | 3 | 0 | 1 | 1 | 1 | 5 | 2 | 3 | 0 | 0 | 0 | 0 | 36 |
| ACCESSIO | 2 | 1 | 0 | 18 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 26 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 48 |
| ACCESSITO | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| ACCESSVS | 9 | 0 | 0 | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 | 3 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 7 | 0 | 0 | 2 | 1 | 0 | 24 |
| ACCIDENS | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 4 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 4 |
| ACCIDO (cado) | 112 | 0 | 2 | 128 | 9 | 2 | 0 | 12 | 2 | 0 | 5 | 1 | 0 | 11 | 97 | 28 | 0 | 1 | 7 | 22 | 439 |
| ACCIDO (caedo) | 2 | 0 | 0 | 1 | 0 | 1 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 2 | 0 | 0 | 8 |
| ACCINGO | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 24 | 1 | 12 | 2 | 0 | 41 |
| ACCIO | 1 | 0 | 0 | 1 | 4 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 3 | 2 | 60 | 0 | 2 | 1 | 0 | 75 |
| ACCIPIO | 126 | 7 | 10 | 429 | 98 | 26 | 28 | 20 | 75 | 1 | 34 | 53 | 13 | 52 | 453 | 247 | 2 | 75 | 24 | 100 | 1873 |
| ACCIPITER | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 2 | 0 | 3 | 3 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 | 1 | 0 | 1 | 1 | 0 | 14 |
| ACCIPITRINA | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| ACCITVS | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 1 | 0 | 0 | 3 |
| ACCLAMATIO | 0 | 0 | 0 | 1 | 3 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 | 0 | 0 | 0 | 1 | 7 |
| ACCLAMO | 0 | 0 | 0 | 4 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 4 | 3 | 0 | 0 | 0 | 2 | 14 |
| ACCLINIS | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 2 |
| ACCLINO | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| ACCLIVIS | 3 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 | 0 | 1 | 0 | 0 | 7 |
| ACCLIVITAS | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| ACCOGNOSCO | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 3 |
| ACCOLA | 0 | 0 | 0 | 1 | 9 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 2 | 14 | 0 | 1 | 0 | 0 | 28 |
| ACCOLO | 0 | 0 | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 | 3 | 0 | 2 | 0 | 0 | 10 |
| ACCOMMODATIO | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| ACCOMMODATVS | 2 | 0 | 0 | 23 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 6 | 0 | 0 | 0 | 3 | 36 |
| ACCOMMODO | 1 | 4 | 0 | 16 | 2 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 4 | 1 | 0 | 1 | 1 | 1 | 32 |
| ACCOMMODVS | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 |
| ACCREDO | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 4 |
| ACCRESCO | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 | 4 | 0 | 0 | 3 | 1 | 13 |
| ACCVBITIO | 0 | 0 | 0 | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 |
| ACCVBO | 0 | 0 | 1 | 2 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 12 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 | 0 | 2 | 20 |
| ACCVMBO | 0 | 0 | 0 | 7 | 0 | 0 | 0 | 0 | 3 | 0 | 1 | 8 | 6 | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 | 0 | 0 | 27 |
| ACCVMLATOR | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| ACCVMVLO | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 2 | 2 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 1 | 0 | 0 | 8 |
| ACCVRATE | 4 | 0 | 0 | 9 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 | 0 | 2 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 18 |

**Liste des lemmes en ordre
décroissant leur fréquence
globale**

| | |
|------------------|-------|
| ET – coord. | 42251 |
| SVM – verbe | 41781 |
| QVI – pron. rel. | 41396 |
| IN | 29813 |
| QVE | 27318 |
| NON | 21393 |
| HIC – pron. | 20206 |
| IS | 18209 |
| EGO | 14878 |
| ILLE | 14329 |
| TV | 13090 |
| SVM – auxiliaire | 12637 |
| AD – prép. | 11830 |
| QVIS – interr. | 11537 |
| VT – subord. | 11011 |
| SI – subord. | 10896 |
| OMNIS | 10323 |
| AB | 10015 |
| SVI – pron.pers. | 9639 |
| SED | 9562 |
| POSSVM | 9053 |
| CVM – subord. | 8993 |
| EX | 7946 |
| IPSE | 7847 |
| FACIO | 7641 |
| DICO – (-ere) | 7489 |
| SVVS | 7140 |
| RES | 7041 |
| VIDEO | 6921 |
| ATQVE – coord. | 6889 |
| AVT | 6717 |
| NEC – coord. | 6573 |
| DE | 6098 |
| MAGNVS | 5972 |
| CVM – prép. | 5861 |
| DO | 5565 |
| HABEO | 5547 |
| QVAM – rel. | 5450 |
| MEVS | 5087 |
| AC – coord. | 5086 |
| ENIM – coord. | 4743 |
| PER | 4667 |
| TVVS | 4655 |
| MVLTVS | 4590 |
| HOMO | 4471 |

| | |
|---------------------|------|
| ALIVS | 4441 |
| ETIAM | 4381 |
| IAM | 4154 |
| ANIMVS | 4124 |
| NEQVE | 3897 |
| VOLO – (uelle) | 3894 |
| VT – adv. rel. | 3823 |
| IDEM | 3781 |
| TAMEN | 3705 |
| QVOD – subord. | 3608 |
| NIHIL | 3592 |
| ISTE | 3498 |
| CAVSA | 3461 |
| NOS | 3367 |
| NVLLVS | 3358 |
| LOCVS | 3297 |
| FERO | 3228 |
| VNVS | 3210 |
| NOSTER | 3104 |
| NVNC | 3101 |
| NE – subord. | 3048 |
| QVIDEM | 3021 |
| VENIO | 2978 |
| NAM | 2955 |
| DIES | 2925 |
| PARS | 2819 |
| BONVS | 2811 |
| ITA | 2811 |
| AGO | 2758 |
| TEMPVS – le temps | 2746 |
| VIR | 2745 |
| ALIQVIS | 2730 |
| DEVS | 2618 |
| POPVLVS – le peuple | 2539 |
| TVM | 2539 |
| MANVS – subst. | 2532 |
| BELLVM | 2528 |
| MAGIS – adv. | 2524 |
| VOS | 2503 |
| INTER | 2448 |
| TAM | 2350 |
| CORPVS | 2298 |
| NISI | 2259 |
| QVOQVE | 2256 |
| PVTO | 2254 |

| | |
|---------------|------|
| QVIS – indéf. | 2244 |
| PATER | 2225 |
| SIC | 2212 |
| RESPUBLICA | 2196 |
| AT – coord. | 2187 |
| REX | 2187 |
| VIS | 2185 |
| TOTVS | 2142 |
| AN | 2104 |
| SVPERVS | 2098 |
| HOSTIS | 2096 |
| AVTEM | 2079 |
| VITA | 2079 |
| PRO – prép. | 2074 |
| SINE | 2069 |
| FIO | 2047 |
| DOMVS | 2041 |
| NOMEN | 2039 |
| VRBS | 2028 |
| TANTVS | 2026 |
| IVBEO | 2020 |
| MITTO | 1936 |
| DEBEO | 1921 |
| PETO | 1914 |
| QVIDAM | 1911 |
| LEX | 1885 |
| QVAERO | 1883 |
| ACCIPIO | 1873 |
| CREDO | 1850 |
| MODO – adv. | 1829 |
| VIRTVS | 1824 |
| QVIA | 1822 |
| SENATVS | 1816 |
| AVDIO | 1803 |
| MILES | 1768 |
| ARMA | 1762 |
| NE – négation | 1745 |
| TERRA | 1731 |
| ALTER | 1723 |
| PRIMVS | 1709 |
| SCIO | 1675 |
| CIVITAS | 1627 |
| CONSILIVM | 1618 |
| APVD | 1595 |
| INQVIO | 1594 |

| | |
|--------------------|------|
| TENEO | 1582 |
| NEMO | 1574 |
| EO – verbe | 1561 |
| IVDICIVM | 1560 |
| MORS | 1553 |
| SEQVOR | 1528 |
| CAPIO - verbe | 1521 |
| DVM – subord. | 1518 |
| RATIO | 1515 |
| FORTVNA | 1502 |
| SAEPE | 1497 |
| RELINQVO | 1477 |
| GENVS – (generis) | 1471 |
| QVISQVE – indéf. | 1466 |
| NATVRA | 1460 |
| VERBVM | 1454 |
| PARVM – adv. | 1440 |
| PONO | 1435 |
| IVDEX | 1421 |
| ITAQVE | 1420 |
| DVO | 1410 |
| ERGO – coord. | 1408 |
| DEINDE | 1395 |
| NE – adv. interr. | 1394 |
| CASTRA – castrorum | 1392 |
| MODVS | 1389 |
| EXERCITVS – subst. | 1387 |
| VINCO | 1387 |
| NOVVS | 1367 |
| QVISQVAM | 1362 |
| ET – adv. | 1359 |
| AMICVS – subst. | 1352 |
| VESTER | 1339 |
| LICET – verbe | 1333 |
| SEMPER | 1333 |
| BONVM | 1330 |
| IVS – le droit | 1327 |
| ANNVS | 1317 |
| PECVNIA | 1315 |
| BENE | 1307 |
| IGITVR | 1303 |
| FIDES – (fidei) | 1302 |
| PERICVLVM | 1288 |
| LEGIO | 1281 |
| VLLVS | 1275 |
| IMPERIVM | 1273 |

| | |
|----------------|------|
| CIVIS | 1272 |
| PARVVS – adj. | 1270 |
| VEL – coord. | 1252 |
| GERO | 1250 |
| REFERO | 1248 |
| AMOR | 1239 |
| BENEFICIVM | 1226 |
| GRAVIS | 1226 |
| CONSVL | 1225 |
| MALVM – le mal | 1211 |
| MOS | 1203 |
| VBI – subord. | 1200 |
| VIVO | 1171 |
| REDDO | 1166 |
| SOLEO | 1161 |
| EQVES | 1157 |
| VOX | 1154 |
| NOX | 1145 |
| CAPVT | 1144 |
| VOCO | 1139 |
| PROVINCIA | 1124 |
| HONOR | 1113 |
| OCVLVS | 1113 |
| COGNOSCO | 1111 |
| MILLE | 1109 |
| DVCO | 1103 |
| SCELVS | 1103 |
| FILIVS | 1079 |
| PRIMVM | 1072 |
| MARE | 1069 |
| MISER | 1065 |
| VTOR | 1064 |
| NVMQVAM | 1063 |
| SPES | 1062 |
| MENS | 1053 |
| COPIA | 1050 |
| QVAM – interr. | 1047 |
| VERO – coord. | 1041 |
| SVB | 1033 |
| PATIOR | 1023 |
| COGO | 1014 |
| VTERQVE | 1010 |
| LONGVS | 1008 |
| SOLVS | 1002 |
| COEPIO | 991 |
| MATER | 989 |

| | |
|------------------|-----|
| QVISQVIS – rel. | 988 |
| TIMEO | 974 |
| AGER | 971 |
| IVDICO | 971 |
| HIC – adv. | 969 |
| METVS | 969 |
| DOLOR | 960 |
| TOLLO | 957 |
| GRATIA | 955 |
| DVX | 953 |
| STVDIVM | 948 |
| ITER | 947 |
| OS – (oris) | 947 |
| LABOR – subst. | 940 |
| NAVIS | 939 |
| IGNIS | 937 |
| AQVA | 935 |
| ANTE – prép. | 934 |
| CAELVM – le ciel | 930 |
| AVDEO | 929 |
| DEFENDO | 927 |
| INIVRIA | 925 |
| O | 925 |
| AETAS | 916 |
| ASSVM – verbe | 911 |
| CERTVS | 911 |
| CVRA | 910 |
| FVGIO | 907 |
| INTELLIGO | 907 |
| REGNVM | 905 |
| POST – prép. | 903 |
| OPVS – (-eris) | 900 |
| PES | 898 |
| VALEO | 898 |
| GENS | 897 |
| LOQVOR | 897 |
| FRATER | 896 |
| SIMVL – adv. | 895 |
| MOVEO | 894 |
| TALIS | 894 |
| ORDO | 893 |
| CONTRA – prép. | 888 |
| FORTIS | 887 |

